

# Aktuální právní informace

## Business Law Alert

Bulletin o aktuálních otázkách českého a evropského práva  
Newsletter on current Czech and European law issues

**DVOŘÁK & SPOL.**  
ADVOKÁTNÍ KANCELÁŘ LAW OFFICES

Březen 2007

March 2007

### OBSAH

- Změny v investičních pobídkách
- Účinnost insolvenčního zákona má být odložena
- Nová úprava omezení převoditelnosti akcií
- Judikatura: Odměna statutárního orgánu

### IN THIS ISSUE

- Changes in investment incentives
- Entry into force of the Insolvency Act to be postponed
- New rules for restricted transferability of shares
- Case-law: Remuneration of directors

## Změny v investičních pobídkách

### Changes in investment incentives

Poslanecká sněmovna Parlamentu ČR projednává vládní návrh novely zákona č. 72/2000 Sb., o investičních pobídkách. V případě, že bude schválena, přinese novela řadu podstatných změn týkajících se možnosti využití investičních pobídek. Níže uvádíme hlavní změny, které novela přináší:

- Novela zvyšuje minimální podíl strojního zařízení na celkové investici z 40 % na 60 %, přičemž se musí jednat o výrobní zařízení pořízené za tržní cenu, dosud neodpisované a vyrobené ne více než 5 let před pořízením investorem.
- Novela ruší povinný podíl tzv. high-tech zařízení na investici (v současnosti vymezena v nařízení vlády č. 185/2002 Sb.).
- Novela stanoví jednotnou minimální výši investice pro celé území České republiky, a to ve výši 100.000.000 Kč. Nejméně 50.000.000 Kč musí investor financovat z vlastních zdrojů.
- Podle novely bude možné zahájit stavební práce a pořizování dlouhodobého hmotného a nehmotného majetku nejdříve ode dne vydání potvrzení o splnění podmínek pro čerpání investičních pobídek agenturou CzechInvest.

V případě schválení by novela měla nabýt účinnosti okamžikem vyhlášení ve Sbírce zákonů.

## Účinnost insolvenčního zákona má být odložena

Senát v současné době projednává návrh novely insolvenčního zákona a zákona o insolvenčních správcích.

Účelem novely je odložit účinnost obou zákonů z 1. července 2007 na 1. leden 2008 tak, aby mohlo být zajištěno řádné fungování insolvenčního rejstříku.

The Lower House of the Czech Parliament currently discusses amendment to Act No. 72/2000 Coll., on investment incentives. If approved, the amendment will introduce a number of substantial changes concerning use of the incentives. Major changes to be introduced by the amendment include:

- The amendment increases the required threshold for machine equipment from 40 % to 60 % of total investment. Such equipment must be acquired at arm's length price, previously not depreciated and manufactured not more than 5 years before its purchase by the investor.
- The amendment removes the requirement for inclusion of high-tech equipment in the investment (currently defined in Decree No. 185/2002 Coll.).
- The amendment introduces uniform minimum investment threshold for the entire area of the Czech Republic in the amount of CZK 100,000,000. At least CZK 50,000,000 must be financed from equity.
- Under the amendment, construction works and purchase of assets may commence only after the agency CzechInvest has confirmed fulfillment of the conditions for utilization of investment incentives.

If approved, the amendment shall become legally effective as of its publication in the Collection of Laws.

## Entry into force of the Insolvency Act to be postponed

The Senate currently discusses draft amendment to the Insolvency Act and the Act on Insolvency Practitioners.

The aim of the amendment is to postpone effective date of these laws from 1 July 2007 to 1 January 2008 to allow sufficient time for creation of the insolvency register.

**DVOŘÁK & SPOL.**  
advokátní kancelář / law offices  
Burzovní palác, Rybná 14  
110 00 Praha 1, Czech Republic  
Tel.: +420 255 706 500  
Fax: +420 255 706 550  
E-mail: [office@akds.cz](mailto:office@akds.cz)  
[www.akds.cz](http://www.akds.cz)

# Aktuální právní informace

## Business Law Alert

Bulletin o aktuálních otázkách českého a evropského práva  
Newsletter on current Czech and European law issues

### Nová úprava omezení převoditelnosti akcií

Poslanecká sněmovna Parlamentu ČR v současnosti projednává návrh novely obchodního zákoníku, která by prakticky vyloučila, aby o udělení souhlasu k převodu akcií na jméno rozhodovaly orgány společnosti na základě svého uvážení.

Podle nové úpravy budou muset stanovy a.s. upravovat, v jakých případech je orgán společnosti povinen odmítnout udělení souhlasu s převodem akcií, přičemž toto bude moci učinit pouze ve „zvlášť odůvodněných případech“. V jiných případech nebude akciová společnost oprávněna udělení souhlasu k převodu akcií odepřít.

Nová úprava má nabýt účinnosti 1. července 2007 s tím, že společnosti budou povinny uvést stanovy do souladu s novou úpravou nejpozději do 31. srpna 2008. Poté ustanovení stanov odporující nové úpravě pozbudou platnosti.

### Judikatura: Odměna statutárního orgánu

**V případě neexistence smluvního ujednání o odměně statutárního orgánu má statutární orgán nárok na zaplacení přiměřené odměny, která nepodléhá schválení valnou hromadou.**

Nejvyšší soud ve svém rozhodnutí konstatoval, že i v případě, kdy mezi společností a jejím statutárním orgánem není uzavřena smlouva o výkonu funkce a neexistuje jakékoliv ujednání o úplatnosti výkonu funkce, jedná se o úplatnou činnost a statutární orgán je oprávněn požadovat přiměřenou odměnu určenou za použití ustanovení obchodního zákoníku o mandátní smlouvě.

Schválení výše odměny valnou hromadou není v takovém případě podmínkou pro vznik nároku. Osoba, která se domáhá odměny za výkon funkce, musí prokázat, že funkci v daném období skutečně vykonávala a dále výši požadované odměny. (Rozhodnutí NS ČR ve věci sp. zn. 29 Odo 994/2005 ze dne 31.1.2007)

### New rules for restricted transferability of shares

**The Lower House of the Parliament currently discusses an amendment to the Commercial Code which would largely eliminate discretionary decisions on granting of consent with the transfer of registered (name) shares by corporate bodies of joint stock companies.**

Based on the amendment, articles of a joint stock company (a.s.) will have to set out cases in which the company's bodies will have to reject a shareholder's request for consent with the transfer of shares. Such rejection of consent with the transfer of shares will only be permissible in "particularly justified" cases. In other cases, a company will not be entitled to reject granting of the consent.

The amendment should become effective as of 1 July 2007 and companies will have the duty to amend their articles so as to comply with the new rules latest by 31 August 2008. After that date, any provisions of articles inconsistent with the new legislation will become void.

### Case-law: Remuneration of directors

**In the absence of an agreement on remuneration, director (statutory body) of a company may claim payment of adequate compensation. Such compensation is not subject to prior approval of the General Meeting.**

In its decision the Supreme Court ruled that also in cases where there has been neither an agreement on performance of the director's function entered into >>

(cont.) between the company and its director, nor any agreement concerning the director's compensation, director's function is performed by definition for consideration. Therefore, in such situation, a director is entitled to claim payment of adequate remuneration the amount of which shall be determined based on the provisions of the Commercial Code on mandate agreement.

In such a case, approval of the director's remuneration by the General Meeting is not required. Director claiming payment of the remuneration only needs to prove that he/she performed the position during the relevant time period and substantiate the amount of remuneration claimed. (*Decision of the Supreme Court Ref. No. 29 Odo 994/2005 of 31 January 2007*)



**Marek Bomba**  
advokát, attorney at law

E-mail: [marek.bomba@akds.cz](mailto:marek.bomba@akds.cz)  
Tel.: +420 255 706 520  
Fax: +420 255 706 550

Tento bulletin obsahuje všeobecné informace o aktuálních právních otázkách, avšak nepředstavuje právní radu. Budete-li potřebovat další informace, prosím kontaktujte nás.

Doufáme, že tento bulletin pro Vás bude užitečným zdrojem informací. Vaše připomínky a podněty vždy uvítáme.

This newsletter contains information of general interest about current legal issues, but does not give legal advice. If you would need any additional information, please contact us.

We hope that you will find this newsletter to be a useful source of information. We are always interested in receiving your views or comments.